



LESSONS IN LIKUTAY TORAH

PRECIOUS TEACHINGS THAT AWAKEN THE HEART
TO DIVINE SERVICE FROM THE HOLY MASTER
❧ **RABBI SHNEUR ZALMAN OF LIADI** ❧
TRANSLATED AND EXPLAINED

לקוטי תורה

פרשת שמעני - Parshas Shemini

מאמר

"לוינתן זה יצרת לשחק בו"

"Hidden and Revealed Tzadikim"

www.LEARN CHASSIDUS.com

In collaboration with:

www.ChassidutBehirah.com



ב"ה

Likutay Torah - לקוטי תורה

Parshas Shemini - פַּרְשַׁת שְׁמִינִי

מֵאמֵר

"לִוְיָתָן זֶה יִצְרָתָ לְשֹׁחַק בּוֹ"

דף יח' עמוד א'

"Hidden and Revealed Tzadikim"

In Parshas Shemini, the Torah details the laws of kosher and non-kosher animals. Among the laws of eating kosher animals, are the laws of shechita-ritual slaughtering. The slaughtering of a kosher animal must be done: 1-by a religious Jew, 2-with a perfectly smooth and razor-sharp

¹ (נֵאמָר (שְׂבִיעִי שֶׁל פֶּסַח?) תַּקַּע"א. נִסַּח הַמֵּאמֶר שֶׁלפָּנֵינוּ הוּא מְרַשִּׁימָת הַצִּמּוּחַ צֶדֶק עַל פִּי הַהִנָּחָה שֶׁלוֹ מֵהַמֵּאמֶר שֶׁנִּדְפְּסָה בְּמֵאמְרֵי אֲדָמוֹ"ר הֶזְקֵן תַּקַּע"א עֲמוּד קסג. נִסַּח ב - הַנִּחָת אֲדָמוֹ"ר הָאֲמֻצָּעִי - נִדְפֵס בְּסִפֵּר שְׁנֵי הַמֵּאוֹרוֹת עֲמוּד י, א וּבְמֵאמְרֵי אֲדָמוֹ"ר הֶזְקֵן עַל מֵאמְרֵי רַז"ל עֲמוּד קמא. וּמִתְחִיל "לְהַבִּין מֵאמֶר רַז"ל לַעֲתִיד לָבֵא". וְרֹאֵה הַנִּסְמָן שֶׁם. נִסַּח ג - הַנִּחָה ב' מֵאֲדָמוֹ"ר הָאֲמֻצָּעִי - שֶׁם עֲמוּד קמד וּמִתְחִיל "לְהַבִּין מֵאמֶר רַז"ל בְּעֵנֶן הַשְּׁחוֹק דִּלְעֲתִיד". בְּכַתֵּב יד 4 (לְקוּטֵי תוֹרָה בְּמִדְבָּר מִהַדוּרָה קָמָא) אַחֵר דְּבוּר הַמִּתְחִיל "ה' יַחֲתוּ מְרִיבָיו" בְּפֶרֶשֶׁת נִשְׂא כְּתֹב הַצִּמּוּחַ צֶדֶק: "צִרִּיף לְהַעֲמִיד כָּאֵן דְּבוּר הַמִּתְחִיל "לִוְיָתָן זֶה יִצְרָתָ" דַּתַּקַּע"א, מִזֶּה יוֹבֵן עֲנֵן הַלּוּיִם שֶׁהֵיוּ מְשׁוֹרְרִים עַל הַקֶּרֶן כּו'".

באור - אור התורה שמיני עמוד תפה).

"מֵאמֶר רַז"ל דְּעֲשִׂיתָ קִנְיָא, מִבְּאֵר גַּם כֵּן בְּתוֹרַת חַיִּים פֶּרֶשֶׁת תּוֹלְדוֹת דְּבוּר הַמִּתְחִיל "וְיִתֵּן לָךְ", וְהוּא בִּאֲפֵן אַחֵר מִמֶּה שֶׁנִּתְבָּאֵר בְּלְקוּטֵי תוֹרָה. כֵּן מוּבָא מֵאמֶר זֶה - בְּקִצּוֹר הַבְּאוּר - בְּסִפֵּר שְׁנֵי הַמֵּאוֹרוֹת עֲמוּד יו"ד [הנ"ל] (אֲגֻרוֹת קֹדֶשׁ כְּבוֹד קֹדֶשֶׁת אֲדָמוֹ"ר אֲגֻרַת א'תקס). וּמִבְּאֵר גַּם כֵּן בְּדְבוּר הַמִּתְחִיל "לִוְיָתָן" - מֵאמְרֵי אֲדָמוֹ"ר הֶזְקֵן הַקְּצָרִים עֲמוּד רל וְאוֹר הַתּוֹרָה שְׁמִינִי עֲמוּד תפה. דְּבוּר הַמִּתְחִיל "וְיִתֵּן לָךְ" - תַּקַּס"ב עֲמוּד צוּ וּבְנִסְמָן עַל הַמֵּאמֶר בְּ"הַעֲרוֹת וְצִיּוֹנִים". תַּקַּס"ה עֲמוּד שְׁלֹד וְנִסַּח אַחֵר מִמֶּנּוּ בְּבִאוּרֵי הַזֶּהר לְהַצִּמּוּחַ צֶדֶק חֶלֶק א עֲמוּד רסח. מֵאמְרֵי אֲדָמוֹ"ר הָאֲמֻצָּעִי דְּרוּשֵׁי חֲתָנָה חֶלֶק ב עֲמוּד תרמא וְאִילָךְ.

רֹאֵה דְּבוּר הַמִּתְחִיל "לִוְיָתָן" תשמ"ז).

knife, and 3-in a specific drawn-out motion across the front of the neck of the animal, not a downward chopping motion.

The Midrash Rabbah is the main commentary on the Torah from the Sages of the Talmud. In the Midrash Rabbah of Parshas Shemini it describes a specific instance of shechita that will be kosher even though some of its details will differ from the standard procedure of shechita.

This will be the shechita of the animal called “Beheimos,” also known as the “Shor HaBar-the Wild Ox.” This huge animal will have shechita performed on it from another huge animal known as the Livyason (Leviathon). The Livyason is a huge fish. It will shecht the Beheimos using its razor-sharp fins. At the same time, the Beheimos will kill the Livyason with its huge horns. These two animals will then be the main courses at a special feast in honor of the arrival of Moshiach.

The “problem” with this is that the fins of a fish are serrated and not smooth, and therefore should not be valid for shechita. The Midrash says that when Moshiach comes, Hashem will teach us a new insight into the laws of shechita that grants special permission to eat from this shechita even though the fins are serrated. (Similar to the special permission given to the Kohanim to eat from korban chatas birds that had “melika” performed, which is usually not a valid shechita.)²

The Midrash starts out by quoting a verse from Tehillim about the Livyason. The verses are praising Hashem for His amazing creations of the ocean and its inhabitants, that include the most amazing sea-creature, the Livyason:

"מַה רַבּוֹ מַעֲשֵׂיךָ ה' כֻּלָּם בְּחָכְמָה עָשִׂיתָ...זֶה הָיָה גְדוֹל וְרָחֵב יָדַיִם שָׁם רָמַשׁ וְאֵין מִסְפָּר חַיּוֹת קִטְנוֹת עִם גְּדֻלוֹת...לִוְיָתָן זֶה יִצְרָתָ לְשֹׁחֵק בּוֹ." (תהלים קד, כד-כו):

“How great are Your works Hashem, you have made them all with wisdom...You have made the great and expansive ocean, where there are innumerable creatures, small and great...and **You have**

² The other problem, that the one performing the shechita must be a religious Jew, and the Livyason is not, is not directly addressed in this maamar. The Rebbe explains in Kuntres Torah Chadasha the answer to that question, as well as explaining many other aspects of this topic. See Sefer HaSichos 5751 vol. 2, pp. 566 and onwards, and mainly from pp. 579-582.

formed this Livyason to play with him.” (Tehillim 104:24-26)

אֵיתָא בְּמִדְרַשׁ רַבָּה פְּרָשַׁת שְׁמִינִי,
פְּרָשָׁה י"ג (פְּסָקָה ג):

The Midrash Rabba states, in Parshas Shemini (13:3):

'בְּהֵימוֹת' ו'לוֹיָתָן' הֵם קְנִיגוֹן³ שֶׁל
צְדִיקִים לְעֵת־לָבָא כו'.⁴

"The Beheimos (Shor HaBar-Wild Ox) and the Livyason (Leviathan) are placed together in an arena for a **Animal-Fight Show**, which will be entertainment for the Tzadikim in the Future Era, when Moshiach comes.

בְּהֵימוֹת נוֹתֵץ⁵ לְלוֹיָתָן בְּקַרְנָיו
וְקוֹרְעוֹ, וְלוֹיָתָן נוֹתֵץ לְבְּהֵימוֹת
בְּסַנְפִּירָיו וְנוֹחֲרוֹ כו'.⁶

The Beheimos will attack the Livyason with its horns and kill it, and the Livyason will strike the Beheimos with its sharp fins and slaughter it.

וְלֹא כֶּן תִּנְיָן: "הַכֵּל שׁוֹחֲטִין, וּבִכֵּל
שׁוֹחֲטִין, וְלַעוֹלָם שׁוֹחֲטִין, חוּץ מִמַּגֵּל
קָצִיר כו".⁸

Now, have we not learned the following law (Chullin 15b): "Everybody can perform kosher slaughter, and any utensil can be used to slaughter, and one can slaughter at any time. The only exception is that we may not use a harvesting sickle, which is serrated?"

³ ("שֶׁהוּא עֲנִין צָחוּק כְּמוֹ שְׁעוֹשִׁים הַשָּׂרִים שֶׁיַּעֲמִידוּ אַרְיֵי עִם נִמְר וְיִרְאוּ שִׁיָּהִיָּה בְּאִפְּן שֶׁלֹּא יִזְיֵק הָאֶחָד אֶת הַבַּרְיָה לְגִמְרֵי. - מֵאֲמָרֵי אֲדָמוֹ" ר' הִזְקֵן עַל מֵאֲמָרֵי ר"ל עֲמוּד קִמָּא וְאֵילָךְ, עֵין שֶׁם בְּאַרְכָּה).

⁴ ("וְכָל מִי שֶׁלֹּא רָאָה קְנִיגִין שֶׁל אֲמוֹת הָעוֹלָם בְּעוֹלָם־הַזֶּה זֹכֵר לְרֹאוֹתָהּ לְעוֹלָם־הַבָּא).
כִּיצַד הֵם נִשְׁחָטִים?").

⁵ (תוֹחֵץ: דִּחְפוּ וְדָץ [נוֹעֵץ] בּוֹ. - עַץ יוֹסֵף וּמִתְנֹת כְּהוֹנָה).

⁶ ("וְחִכְמִים אוֹמְרִים: זֶה שֶׁחִטָּה בְּשָׂרָה הִיא"?).

⁷ (חֲלִין טו, ב).

⁸ ("וְהַמַּגֵּרָה, וְהַשְּׁנִים, מִפְּנֵי שֶׁהֵן חוֹנְקִין. אָמַר רַבִּי אֲבִין בַּר כְּהֵנָא, אָמַר הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ־הוּא:
'תוֹרָה חֲדָשָׁה מֵאֲתֵי תִצָּא' [יִשְׁעִיהָ נָא, ד: "תוֹרָה, מֵאֲתֵי תִצָּא"]).

So how can the serrated fins of a fish be used to perform shechita on the Beheimos?

עד: "חדוש תורה מאתי תצא".

The Midrash continues to discuss this question **until** it quotes the verse from Yeshaya (51:4) that says **"a new insight into the Torah laws will come forth from Me."**

This new Torah insight will explain why this shechita is permitted.

- שֶׁהַקְדוּשׁ בְּרוּךְ־הוּא יִתִּיר אֶזְ שְׁחִיטָה זוֹ שִׁישְׁחוּט הַלְוִיָּתָן אֶת הַבְּהֵמוֹת בְּסִנְפֵירָיו.

At that point, **Hashem will permit the slaughter that will occur when the Livyason will shecht the Beheimos with its fins.**

ו"בְּהֵמוֹת" אֵלּוּ זֶהוּ עֲנִין שׁוֹר הַבָּר,

Now, this Beheimos is known as the **Shor HaBar (Wild Ox),**

(וּכְמוֹ שֶׁכָּתוּב בְּתַרְגוּם יוֹנָתָן בְּתַהֲלִים סִימָן נ', [י], עַל פָּסוּק "בְּהֵמוֹת בְּהַרְרֵי אֶלֶף" - "וְתוֹר בַּר כו"9).

(as the Targum Yonoson explains the verse, **"the Beheimos that dwells on a thousand mountains"** (Tehillim 50:10), the Targum translates the word "Beheimos" as **"the Shor HaBar-Wild Ox."**)

וּלְהַבִּין עֲנִין "קְנִיגִי" זוֹ דְּלוּיָתָן עִם שׁוֹר הַבָּר - הָעֲנִין, כִּי יֵשׁ ב' מִיָּנִי צַדִּיקִים:

Now, to understand this **"animal-fight show"** of the Livyason with the Shor HaBar, the idea must be prefaced by explaining how **there are two different types of Tzadikim.**

הָא' - אוֹתָן שֶׁהֵם בְּסֻתָּר⁹, שֶׁעֲבוֹדָתָם בְּרוּחָנִיּוֹת,

The first type is hidden, since their service of Hashem is entirely spiritual.

פִּירוּשׁ: בְּכּוֹנֶנֶת הַלֵּב, לִיִּיחַד יְחוּדִים

This means, that their service is in the contemplations of their hearts, which are intended to unite the lofty levels of the Sefiros of Atzilus and

⁹ וְעֵינַי בְּבָבָא בְּתַרְא דָּךְ ע"ד, ב' - ע"ה, א'. (וְשֵׁם: "עֲתִיד גְּבִרְיָא לַעֲשׂוֹת קְנִיגִיא עִם לְוִיָּתָן, שְׁנֶאֱמַר (אִיּוֹב מ, כה): הִתְמַשּׁוֹךְ לְוִיָּתָן בְּחִכָּה וּבְחֶבֶל תִּשְׁקִיעַ לְשׁוֹנוֹ, וְאֶלְמָא הַקְדוּשׁ בְּרוּךְ־הוּא עוֹזְרוֹ - אֵין יָכוֹל לוֹ, שְׁנֶאֱמַר (שָׁם, יט): הָעוֹשִׂי יָגֵשׁ חֲרָבוֹ).

¹⁰ ("בְּסֻתָּר בְּעוֹלָם וְלֹא נוֹדְעוּ לְבָנֵי אָדָם כִּי עֲבוֹדָתָם הִכַּל בְּרוּחָנִיּוֹת". תַּקַּע"א).

עליונים ובבחינת עליונות¹¹. higher levels, and to ascend spiritually up the "ladder" of spiritual levels.

Because of the lofty souls of these tzadikim, through their mystical contemplations they are able to draw down Hashem's Light into the various levels of Atzilus and unite them with His Infinite Light and which each other.

In addition, they are able to elevate themselves spiritually in the various levels of spiritual worlds known as Hishtalshelus.

ובגון רבי שמעון בר יוחאי כשהיה במערה י"ג שנה,

For example, a tzadik of this level was Rebbe Shimon bar Yochai, during his thirteen years hiding from the Romans in a cave.

שבודאי לא היה יכול לקיים במעשה¹² כמה מצות מעשיות, שהרי לא היו ניוונים - רק מ"חרובא ועינא דמיא" ד"איברי להו"¹³.

At that time, he was surely unable to actually fulfill many practical mitzvos. This is obvious because they only survived by eating carobs and drinking spring water due to a miracle in which Hashem made this tree and the spring for Rebbe Shimon and his son.

אם כן לא קיים אכילת מצה בפסח, וקדוש על היין, ואתרוג, וסוכה כו'.

That being the case, he could surely not fulfill the mitzvos of eating matza on Pesach, making kiddush over wine on Shabbos, taking the

¹¹ ("דהינו לעשות יחודים עליונים באצילות, ובהם כמה מדרגות שונות בעליות רבות מאד עד עצמות אור אין סוף כו' . . והדגמא לזה הוא בעבודה של האבות שכל בחינת העבודה שלהם הוא ברוחניות שיחדו יחודים העליונים כמו על ידי חפירות בארות ופצול המקלות . . ובגון זה היו צדיקים בדורות התנאים וכן בכל דור ודור כמו רשב"י" - מאמרי אדמו"ר הזקן על מאמרי רז"ל עמוד קמר.
ראה לקוטי שיחות חלק ב עמוד 321).

¹² (נתבאר בדבור המתחיל "ונקדשתי" תשמ"ז אמאי לא קיים המצות בגשמיות על ידי נס, דהיה יכול להעשות לו נס שיהיו אצלו מצות סכה וכו', ומבאר שקיום המצות בגשמיות צריך להיות דוקא על פי טבע הגשמיות. ראה לקוטי שיחות חלק ה עמוד 80 ואילך. ושם נסמן).

¹³ (מחרוב ומעין מים שנבראו להם. שבת לג, ב. וראה מדרש תלפיות ענף חרוב).

esrog and lulav and living in the sukkah on Sukkos etc.

וְכֵן הָאֲרִיז'ל הָיָה גַם בֵּין גַּם בְּבַחֲנֵיהָ
זו¹⁴, (וְכֵן הִבְעֵל שֵׁם טוֹב ז'ל).

And similarly, the Arizal and the Baal Shem Tov were also on this level of tzadikim that were hidden.

(רוֹצֶה לומר, על דֶּרֶךְ מֵה שְׁכָתוֹב
בְּזֵהָר חֶלֶק ג' (דָּף קפ"ז, עמוד ב') על
פְּסוּק (וַיְחִי מֵח, טו) "וַיִּדְּגוּ לְרוֹב בַּקָּרֶב
הָאֲרֶץ"¹⁵, מֵה שְׂאִין בֵּין שְׂאֵר "נוֹנֵי
יָמָא"¹⁶, שְׂאִינָן בְּאֶרֶץ רַק בָּיִם - זֶהוּ
עֲנִין הַמְּלָאכִים כו').

(Note of the Tzemach Tzedek: The intention here is similar to what is discussed in the Zohar (Part 3, 187b) on the verse, "And you will multiply greatly like fish in the midst of the land." This is not the case for other "fish of the sea" that do not exist on dry land, but only in the sea. This refers to the angels).

The Zohar describes the difference between angels and the hidden tzaddikim by comparing them to fish. A fish is always included in its source of life, the water. This is why a fish will die as soon as it leaves the water. Similarly, the angels must always be included in their source of life in the spiritual realms where Hashem's Light, their Source of Life, is openly revealed. They cannot live outside of the spiritual realm as fish cannot live out of water.

However, a Tzadik is on a much higher level. He is always bound up with his Source of life in Hashem so strongly, that even in the physical world

¹⁴ (וְכֵן הִבְעֵל שֵׁם טוֹב ז'ל (בְּלִקוּטֵי תוֹרָה כְּתָב יָד קד"ש). - הֶעֱרַת אֲדָמוֹר מוֹהֶרֶשׁ"ב. (רָאָה
תוֹרַת מְנַחֵם הַתּוֹעֲדוּיּוֹת תִּשְׁכ"ט חֶלֶק ג עמוד 219 - "שֶׁכֶּן צָרִיךְ לִהְיוֹת בַּפְּנִים הַלִּקוּטֵי
תוֹרָה").

בְּמֵאמְרֵי אֲדָמוֹר הֵזֶקֶן עַל מֵאמְרֵי רַז"ל שֵׁם: "וְכֵן יֵשׁ בְּכָל דּוֹר וְדוֹר כֶּת צִדִּיקִים הִלְלוּ . .
(כְּמוֹ הָאֲרִיז'ל וְחִבְרִיּוֹ בְּדוֹרוֹ, וְהִבְעֵל שֵׁם טוֹב ז'ל וְחִבְרִיּוֹ בְּדוֹרוֹ, וְכֵן בְּכָל דּוֹר וְדוֹר)."
בְּתַקְעָא עֲמוּד קֶסֶד: וּמֵהֶם הָיָה הָאֲרִיז'ל בְּדוֹרוֹ (פְּרוּשׁ שֶׁהָיָה בּוֹ גַּם מִבְּחִינָה זוֹ וְלֹא זוֹ בְּלִבְדּוֹ)
וְהִבְעֵל שֵׁם טוֹב ז'ל בְּדוֹרוֹ").

¹⁵ (שֵׁם: "הַגּוֹאֵל אוֹתִי מִכָּל רָע . . יִבְרַךְ אֶת הַנֶּעְרִים . . וַיִּקְרָא בָהֶם שְׁמֵי . . לְבִתֵּר דְּאִינוּן
נְעָרִים מִתְּבָרְכִין כְּדָקָא אִתּוֹ, כְּדִין "וַיִּדְּגוּ לְרוֹב בַּקָּרֶב הָאֲרֶץ". אֲרַחָא דְּנוֹנִין לְאַסְגָּאָה גּוֹ מִיין,
וְאִי נִפְקֵן מִגּוֹ מִיָּא לִבְשָׁתָא, מִדְּ מִתִּין. אֵלִין לֹא הָכִי, אֵלֹא אִינוּן מִן יָמָא רַבָּא, וְסִגִּיאָו דְּלֵהוֹן
לְאַפְשָׁא וְלֹאסְגִי "בַּקָּרֶב הָאֲרֶץ" אִיהוּ, מֵה דְּלִית הָכִי לְכָל נוֹנִין דְּעִלְמָא". רָאָה בְּאוּרֵי הַזֶּהָר
קִמְט, א).

¹⁶ (רָאָה גַּם כֵּן לְעִיל ז, א. בְּאוּרֵי הַזֶּהָר בְּשִׁלַּח מֵא, ג. שַׁעַר הָאֱמוּנָה פָּרָק נג).

he is powerfully connected to Hashem's Infinite Light which is his Source of life. He is like a fish that lives on land. Meaning, he is connected to his source like a fish is connected to its source, but he is on land, where the Source is hidden from everyone else except for him.

וְהַב' – הֵם אוֹתָן צְדִיקִים שֶׁהֵן בְּגִלּוּי,

And the second type of tzadikim are those who are revealed.

שֶׁעֲבוֹדָתָם בְּגִשְׁמִיּוֹת בְּקִיּוֹם הַמִּצְוֹת
מַעֲשִׂיּוֹת¹⁷, "וְשִׂמְחָת בְּחֻגֶּךָ" (ראה טו,
יד), שֶׁהוּא גַם כֵּן הַמִּשְׁכַּת אוֹרוֹת
עֲלִיּוֹנִים, "מוֹעֲדֵי ה' ה' (אָמַר כג, ב).

Their service of Hashem involves physicality by performing action mitzvos, such as fulfilling the command to “be joyful on the Festivals” (Devarim 16:14), which also draws down Light from Above, as the verse describes them as “Festivals that are for revealing Hashem” (Vayikra 23:2).

וְהַשְׂמִיחָה הוּא הַגִּלּוּי אוֹר אֵין-סוֹף
בְּרוּךְ-הוּא שֶׁנִּמְשָׁךְ וּמִתְגַּלֶּה¹⁸.

And this joy of the Festivals is because of the revelation of Hashem's Infinite Light, which is drawn down and revealed during these Festivals.

וְהַמִּשְׁכָּה זֶה הוּא עַל יְדֵי הַמִּצְוֹת,
בְּעוֹבְדֵי דוֹקָא –

The drawing down of these revelations is the result of performing the action mitzvos,

כַּמֵּאֵמַר רַ' ל¹⁹, שְׁבוּזְמֵן הַבֵּית "אֵין
שְׂמִיחָה אֶלָּא בְּבֶשֶׂר",

as our Sages taught us (Pesachim 109a), that in the times of the Beis HaMikdash, “there is no joy without meat,”

דְּהֵיִינוּ מִצְוַת "שְׁלָמִי שְׂמִיחָה" שֶׁהִיוּ
מְבִיאִים בְּכָל יוֹם-טוֹב כו',

which refers to the mitzva of bringing and eating the “Peace

¹⁷ ("הַגִּלּוּיִים וְנוֹדְעִים בְּעוֹלָם בְּטוֹב מַעֲשִׂיהֶם, כִּי עֲבוֹדָתָם הִיא בְּגִשְׁמִיּוֹת לְקִים כָּל הַמִּצְוֹת
בְּגִשְׁמִיּוֹת וּבְמַעֲשֵׂה דוֹקָא בְּפֶעַל מִמֶּשׁ. וְכַמוֹ עַל דֶּרֶךְ דְּגָמָא מִצְוֹת שְׂמִיחָה בְּיוֹם טוֹב שְׁנֵאֵמַר
"וְשִׂמְחָת בְּחֻגֶּךָ", עֲבוֹדָתָם לְקִים מִצְוֹת שְׂמִיחָה זֶה בְּגִשְׁמִיּוֹת כְּמוֹ שֶׁהִיא לְמִטָּה, "אֵין שְׂמִיחָה
אֶלָּא בְּבֶשֶׂר וְאֵין שְׂמִיחָה אֶלָּא בִּינִי", "בְּבֶשֶׂר" – בֶּשֶׂר מִמֶּשׁ, "יְבִינִי" – יֵין מִמֶּשׁ. תַּקַּע"א).

¹⁸ (וְכַמוֹ שֶׁנִּתְבָּאֵר לְעִיל בְּפֶרֶשֶׁת צו (יא, ד)).

¹⁹ (פְּסָחִים קט, א. רֵאָה גַם שְׁלָחַן עֲרוּךְ אֲדַמו"ר הֶזְקֵן הַלְכוֹת יוֹם טוֹב סִימָן תַּקְכֵּט סְעִיף ז.
לְקוּטֵי שִׁיחוֹת חֶלֶק לֵג עֲמוּד 62 וְאִילָךְ).

offering of Joy” that was brought on each Festival.

וְעִבְשִׁיו "אֵין שְׂמֵחָה אֶלָּא בַּיַּיִן"
וּבְדִלְקָמָן.

However, now that we do not have the Beis HaMikdash, “there is no joy without wine,” as will be explained.

וְעִיקָר הַהִמְשָׁכוֹת - בְּפֶסַח עַל יָדֵי
מַצָּה, וּבְשִׁבּוּעוֹת עַל יָדֵי מִתֵּן תּוֹרָה²⁰,
וּבְסוּכוֹת עַל יָדֵי סוּכָה וְלֹלֶב וּמִינִיּוֹ,
וּבְלַעֲדֵי זֶה אֵי אֶפְשָׁר לְהִמְשִׁיךְ כָּלֵל.

Now, on each Festival, the main way that light is drawn down is through the mitzvos of that Festival. For example: On Pesach with matza, on Shavuot by reliving the Giving of the Torah (in the public Torah reading), and on Sukkot by dwelling in the Sukka and shaking the Lulav and other species. Without these action mitzvos, it is impossible to draw down any light.

(אָבֵל רַבִּי שְׁמַעוֹן בַּר יוֹחָאִי שְׁהִיָּה
מִבְּחִינַת לִוְיָתָן וְ"נוֹנִי יָמָא דְּאִזְלִין
בִּיבְשְׁתָּא"²¹ כֵּן ל, הַמְּשִׁיךְ הַהִמְשָׁכוֹת
בְּשְׁהִיָּה בַּמַּעֲרָה עַל יָדֵי יְחֻדִּים
וְעֲלִיּוֹת כּו', כֵּן ל).

(Note of the Tzemach Tzedek: However, Rebbe Shimon bar Yochai, who was on the level likened to “the fish of the sea that walk on the earth,” was able to draw down these Lights from Above in Atzilus when he was in the cave by means of spiritual contemplations that brought about Unifications of the levels of Atzilus and soul elevations, even though he was unable to perform the mitzvos physically.)

וְהִנֵּה בְּאֵמֶת אֵי אֶפְשָׁר לְהִגִּיעַ (אֵן
רִיעָן²² בְּלִשׁוֹן אִידִישׁ) אֱלֻקוֹתוֹ יִתְבָּרַךְ עַל
יָדֵי עֲבוּדָה הַגְּשָׁמִיּוֹת, אֶלָּא עַל יָדֵי
עֲבוּדָה רוּחָנִיּוֹת שֶׁל הַצַּדִּיקִים הֵן ל.

Now, truthfully it is impossible for physical service of Hashem to enable us to make contact with G-dliness. Rather, it is only possible for our physical service to connect us

²⁰ (רֹאה תּוֹרַת מִנְחָם הַתּוֹעֲדוּיּוֹת תּשכ"ט חֵלֶק ג עמוד 219).

²¹ (דְּגִי הַיָּם הַהוֹלָכִים בִּיבְשָׁה. רֹאה זֶהר שֶׁם קפח, א: "חֲסִידֵי קְדִישִׁין . . אֵינוֹן דְּאֶפִּילוּ נוֹנִי יָמָא רַבָּא, נִפְקִין בִּיבְשְׁתָּא לְגַבְיֵיהוּ").

²² (לְגַעַת. רֹאה תּוֹרַת מִנְחָם הַתּוֹעֲדוּיּוֹת תּשנ"א חֵלֶק ד הַעֲרָה 94: כָּלִשׁוֹן הַכְּתוּב בְּנוֹגַע לְאֵלֶּת פּוֹרִים: וְתַנֵּעַ בְּרֹאשׁ הַשְּׂרֵבִיט (אֶסְתֵּר ה, ב)).

to G-dliness, as a result of the spiritual service of tzadikim.

וְהֵם נִקְרָאִים "נוֹנֵי יָמָא"²³ - כְּדָגִים
אֵלּוּ שֶׁהֵם מְכֻסָּה עֲלֵיהֶם - כִּן הֵם
מִבְּחִינַת עֲלֵמָא דְּאִתְכַּפֵּי.

These tzadikim are called "the fish of the sea." They are like fish that are covered over by the sea. This idea of being submerged and concealed in the sea is similar to the idea that Tzadikim are from the concealed spiritual world that is higher than revelation, and therefore conceals what is contained within it.

וַיִּשְׁנֻם בְּכָל דּוֹר וָדוֹר שֶׁהֵם צְדִיקִים
שֶׁבִסְתֵּר כּו', וְהֵם הַמַּחְבְּרִים
הָעוֹלָמוֹת לְאֵין-סוֹף בְּרוּךְ-הוּא.

These tzaddikim exist in every generation, and are hidden. They are the ones that join the lower worlds with the Infinite One, blessed is He.

(וְעַל דֶּרֶךְ שֶׁאָמְרוּ²⁴: "דּוֹד הִיָּה מַחְבֵּר
תּוֹרָה שְׁלִמְעֵלָה בְּהַקְדוּשׁ בְּרוּךְ-
הוּא").

(Note of the Tzemach Tzedek: This is similar to what our Sages said (Zohar vol III, 222b), "King Dovid connected the Torah Above with Hashem").

וְזֶהוּ עֲנִין "לוֹיָתָן" - שֶׁהוּא לְשׁוֹן
הַתַּחְבֻּרוֹת,²⁵

This is the idea of the "לוֹיָתָן-Livyason," which comes from the root "לוּיָה", which means "togetherness,"

כְּמוֹ (וַיֵּצֵא כֵּט, לֵד): "הַפֶּעַם יִלּוּהּ אִישִׁי
אֵלַי כּו'²⁶."

as the verse states, "This time my husband will be together with me." (Bereishis 29:34)

²³ ("וּמִזֶּה הָיָה נִשְׁמַת מֶשֶׁה שֶׁנֶּאֱמַר בּוֹ "מִן הַמֵּיִם מִשְׁתִּיתָהוּ", הַגֵּם שֶׁהוּא דוֹקָא נָתַן הַתּוֹרָה, הֵינּוּ שֶׁנִּמְשָׁךְ בְּבִחִינָה זֹאת לְתַקֵּן הָעוֹלָם". תַּקַּע"א).

²⁴ (זֶהוּ חֵלֶק גִּרְבּוֹ, ב. רָאָה אֹר הַתּוֹרָה תְּהִלִּים עֲמוּד תַּתִּיר).

²⁵ (רָאָה ב' הַכּוֹתֵב" לַעֲיִן יַעֲקֹב לִבְכָּא בְּתָרָא עַד, ב בִּשְׁם הַרְשָׁב"א).

²⁶ (כְּמוֹ "לוֹיָתָן חֵן הֵם לְרֹאשֶׁךְ וְעֵנְקִים לְגִרְגְּתֶךָ" מִשְׁלִי ט. - מֵאֲמָרִי אֲדַמּוּ"ר הִזְקֵן הַקְּצָרִים וְאֹר הַתּוֹרָה עָקֵב עֲמוּד תַּקְמוֹד. וְעוֹד).

²⁷ (הַג"ה (עֵיין פ"ק דַּע"ז ד"ג ע"ב רְבִיעִית יוֹשֵׁב וּמִשְׁחָק עִם לוֹיָתָן שֶׁנֶּאֱמַר לוֹיָתָן זֶה יִצְרָת כּו' וְעֵיין בְּשִׁמּוֹת רַבֵּה פט"ו דַּק"ל ב' מַעֲנִין לוֹיָתָן זֶה כּו' וּבִזְח"א וַיְחִי דְרַמ"ז א')

The idea of “לִיִּוְיָסוֹן-Livyason” is thus connection, and it refers to the hidden tzaddikim who connect Hashem’s Infinite Light with the physical world.

In the maamar there appears a long note of the Tzemach Tzedek. Due the complexity of the note, and to continue the flow of the maamar, we have left this note untranslated and placed the original Hebrew text of the note in the footnotes (footnote 27).

שמות י"א ע"ב בשלח ד"נ ע"ב אחרי דנ"ח ע"א שלח קע"ד א' ועיין בעמ"מ שי"ד פ"ד דפ"ד ע"ג) והנה בג' שעות רביעיות הוא נקרא סמוך למנחה כדאיתא בגמ' ר"פ ערבי פסחים ויצחק תיקן תפלת המנחה וידוע דיצחק הוא לשון צחוק ושחוק כמ"ש צחוק עשה לי אלקים וכמ"ש מזה בד"ה ושבתי בשלום. ולכן אז יושב ומשחק עם לויתן כו' ועמ"ש בפ' מנחה בד"ה ויקח מן הבא בידו מנחה כו' גם כי יצחק חפר בארות שהוא ענין העלאת מ"ן ועיין בפ' תולדות (דקמ"א סע"א), והנה מבואר במ"א ענין הנזכר בגמרא (רפ"ו דברכות) דפ' והיה אם שמוע לא נקרא עדיין עושים רצונו של מקום כדבעי (ע"ש בתוספות) והיינו לפי שלא נאמר בה בכל מאדך כמו בפ' שמע דהיינו שלהיות ההמשכה והגילוי מסוכ"ע בממכ"ע שזהו הנקרא עושין רש"מ. זהו דוקא ע"י בכל מאדך בלי גבול כו' וזהו הבחינה הנזכר כאן שלהגיע ולהמשיך בחינת הפעם ילוה כו' זהו ע"י העבודה הרוחניות של הצדיקים הנקראים נוני ימא משא"כ בלא בחינת בכל מאדך אף שנאמר והיה אם שמוע תשמעו כו' כנ"ל. ועד"ז ארז"ל פ"ק דע"ז (שם) משחרב בהמ"ק אין שחוק כו' וכמ"ש בפ' תרומה (קס"ו ב) בענין ונהר יחרב ויבש ובבראשית (ד"ו ע"ב) ומ"ש הרמ"ז שם (ד"ו א') גבי לרחוק דא יעקב. ועו"ל בזה עפ"מ"ש בכהאריז"ל שע"י תומ"צ ממשיכים יחוד זו"נ אבל להמשיך יחוד או"א שהוא המשכת אור חדש מא"ס ב"ה הוא ע"י מס"נ דייקא וזהו ענין ק"ש למסור נפשו באחד ועמ"ש מזה בביאור ע"פ ונקדשתי בתוך בני ישראל בפ' אמור וזהו הפי' מ"ש כאן שהמשכה זו הוא דוקא ע"י עבודה רוחניות שמבחינת לויתן דהיינו חיבור היש לאין כו' בבחינת מס"נ באחד ועי"ז ממשיכים להיות ילוה אישי אלי (ועמ"ש סד"ה וללכן שתי בנות בענין ילוה אישי ובד"ה נשא את ראש בני גרשון). גם י"ל פי' עבודה רוחניות דנשמות שמבחינת לויתן ע"ד מ"ש בש"ע א"ח (סי' צ"ח ס"א) שהתפשטות הגשמיות קרוב למעלת הנבואה כו' וכענין המבואר בפע"ח שט"ז פ"א על האריז"ל אם הייתי דורש שמונים שנים כו'. והנה ארז"ל משחרב בהמ"ק אין שחוק כו' ברביעיות מאי עביד יושב ומלמד תינוקות של בית רבן תורה (ועיין מ"ש במקום אחר על פסוק וכל בניך למודי הוי' ועיין בפרדס בעה"כ ערך כרובים וכרוב היינו כריא. ועמ"ש בד"ה מי יתנך כאח לי ועמ"ש בפ' ויצא קנ"ו ובמק"מ שם) ע"כ הג"ה).

אך להיות כי העולם הזה הוא גשמי,
לכן צריך לצדיקים שעבודתם
בגשמיות לקיים מצוות מעשיות.²⁸

However, since this world is physical, we need to have the second type of Tzadikim who serve Hashem physically, who fulfill mitzvos in a physical manner.

והוא שאמרו רז"ל²⁹: "עמוד אחד
וצדיק שמו, שעליו העולם עומד"³⁰.

This is the idea expressed by our Sages in the teaching (Chagiga 12b), "There is one pillar, called a "Tzadik," upon which the world stands."

ו"כל מה שיש ביבשה יש בים"³¹,

And, "Everything that exists on dry land is found in the sea as well."
(Chullin 127a)

Meaning, just as Hashem created life in the ocean corresponding to life on land, so too, Hashem created the two types of Tzadikim, the hidden and the revealed, to be complementary to each other.

כי באמת צריך להיות הא והא:

For, truthfully, they are both equally needed.

²⁸ (דהינו מפני שהוא ממש שנפל בשבירה בבי"ע ובנגה דבי"ע שצריך ברור להפשיט מחומריות הנגה המערב טוב ורע או אפלו בטול היש דבי"ע שזהו ברור הא'. והינו על ידי הצדיקים שבבחינה הב' שעבודתם בגשמיות, והוא ענין כונת המאכלים בשר ויין כו'. מה שאין כן צדיקים שבבחינה (הב') [הא'] עבודתם ברוחניות.

וכמו שנתבאר במקום אחר שיש ב' מיני ברור: הא' על ידי המלכות, והב' על ידי חכמה, ד"ב חכמה אתברירו" ברור אחר ברור להיות נכלל באין ממש. והינו מה שהלוי'תן שוחט את שור הבר כו'. וכמו שנתבאר ההפך בין נשמת משה שהיה מבחינת פנימיות דמ"ה, וכמו שכתוב "מן המים משיתיהו", ובין נשמת אליהו - ב"ן דמ"ה. ודי למבין. - תקע"א עמוד קסד).

²⁹ (חגיגה יב, ב: "הארץ על מה עומדת? . על עמוד אחד וצדיק שמו, שנאמר (משלי י, כה): 'וצדיק יסוד עולם'"). זהו חלק א רגב, ב. קפו, א. רח, א. חלק ב רעא, א. ראה לקמן תצא מ, ג).

³⁰ (ועיין מה שנתבאר בדבור המתחיל "אשירה להו"ה" (ראה תורה אור בשלח סג, ג בענין מעלת הצדיק). ועיין מה שנתבאר בפיאור על פסוק "וקבל היהודים" (תורה אור מגלת אסתר צו, א). ועל פסוק "טובה הארץ מאד מאד" (לקמן שלח לח, ב)).

³¹ (חלין קכו, א).

כִּי הִנֵּה הִילוך הַצַּדִּיקִים הַנִּקְרָאִים
 "נוֹנֵי יָמָא", הֵיא נִפְלְאָה וְגִבּוֹהָ מְאֹד;
 כְּמוֹ עַל דֶּרֶךְ מִשַּׁל הַדָּגִים שֶׁשְּׂטִים
 בָּיָם - כֶּךָ הֵם שְׂטִים וּבְטִיסָה אַחַת
 מַגִּיעַ לְמַעְלָה מֵעֵלָה.

וְגִדּוּלָה הַרְבֵּה מַעְבֻּדַת הַצַּדִּיקִים
 שֶׁבְּגִשְׁמִיּוֹת - "שְׂמֻחָה בְּבֶשֶׂר" כּו',
 שֶׁהַכֹּל לְמַטָּה בְּמַדְרָגָה.

מֵה שְׂאִין בֶּן הִילּוּכָם, שֶׁהוּא כְּמִשַּׁל
 דָּג הֵים שֶׁשֵּׁט מְקַצֶּה הָעוֹלָם וְעַד
 קָצָהוּ - כֶּךָ הִילּוּכָם בְּרוּחַנִיּוֹת,
 בְּטִיסָה אַחַת ("מִיט אֵיין שו"פ" ³² בְּלִשׁוֹן
 אִידִישׁ) עוֹלָם וּמַגִּיעִים לְמַעְלָה מֵעֵלָה.

וְאֵין זֶה כָּלֵל בְּבַחֲנֵית הַתְּלַבּוֹת
 וּרְתִיחַת הַדָּמִים ³³ כְּמוֹ עֲבוּדַת
 הַצַּדִּיקִים הַנִּ"ל שֶׁבְּגִשְׁמִיּוֹת -
 "שְׂמֻחָה בְּבֶשֶׂר", "שְׂמֻחָה בַּיַּיִן",
 בַּחֲנִינַת רִשְׁפֵּי אֵשׁ וְשִׁלְהֶבֶת ³⁴ כּו', אֶלָּא

Because, the path of the first type of tzadikim, called "the fish of the sea," is very high and lofty. This is similar to fish, which swim in the sea. Just as fish swim quickly and without excessive effort in the sea, so too, these Tzadikim "swim" up the spiritual levels of Hashem's revelations, and in one "stroke" they reach tremendously high levels.

And this service of Tzadikim that are like fish is far superior to the service of the second type of Tzadikim who serve Hashem physically, with "joy from meat," i.e., love of Hashem experienced in the physical heart of flesh and blood, which is all on a lower level than the purely spiritual service of the first type of Tzadikim.

Unlike their manner of service, which is likened to a fish in the sea that makes one stroke and crosses from one side of the sea to the other. Similar is the spiritual way of the hidden tzadikim who with one "movement" reach the loftiest heights.

And this not at all in a manner characterized by "excitement" or "hot-blood" from elevating the sparks of physicality, like the service of the tzadikim who serve Hashem physically, with the "joy of meat" and "the joy of wine." These two types of joy represent a fiery and passionate love of Hashem. Rather,

³² (כְּמוֹ שְׂטוֹפ באִידִישׁ. כְּלוּמַר דְּחִיפָה וְתַנוּעָה. בְּדַבּוּר הַמִּתְחִיל "לְוִיתֵן" תִּשְׁמ"ז: "בְּלִשׁוֹן אִידִישׁ: מִיט אֵיין שְׂוִיִּים" - בְּתַנוּעַת שְׂחִיָּה אַחַת).
³³ ("הָבָא מִבְּרוּרֵי נִגְהָ שֶׁל הַמַּאֲכָלִים". תַּק"ע"א).
³⁴ (שִׁיר הַשִּׁירִים ח, ו: "רִשְׁפֵּי אֵשׁ שִׁלְהֶבֶתֶיהָ").

אֲדַרְבָּהּ, בְּקִרְיוֹת הַדָּמִים וּבִנְחַת³⁵,
וּבְטִיסָה אַחַת מִגִּיעִים לְמַעַלָּה מַעַלָּה
כּו' כִּנ"ל.

tzadikim compared to fish serve Hashem in a cool and calm manner, and with one effort are able to reach lofty heights.

וְאִי אֶפְשָׁר לְבַאֵר דָּבָר זֶה בְּדִיבּוּר אֵיךְ
וּמָה הוּא³⁶.

But it is not possible to put into words to explain exactly how this works.

To summarize: There are two types of Tzadikim, the “revealed” Tzadikim, and the “hidden” Tzadikim.

The “revealed” Tzadikim serve Hashem through elevating the physical world, and creating a fiery passionate love for Hashem in their physical heart. This love of Hashem is called “joy from meat and wine” since it is a joyous love of Hashem in the flesh of the heart, similar to someone who actually drank wine.

(Which is also the reason why Nadav and Avihu, in Parshas Shemini, were considered “drunk from wine” when they entered the Holy of Holies, even though they did not drink any physical wine. Their love of Hashem was so intoxicating that it pushed them to come close to Hashem until their souls left their body in yearning for Hashem’s closeness, (as explained in the Ohr HaChaim on this Parsha.))

The “hidden” Tzadikim serve Hashem through a spiritual process of contemplation that enables their souls to ascend up the “chain” of spiritual levels, up to the highest spiritual level. Instead of refining the physical and coming to fiery love of Hashem, they elevate themselves to the highest spiritual levels, and connect that lofty level to the physical world.

The Alter Rebbe says this process is so lofty that he cannot even describe it in words.

וְלִכֵּן לֹא קִיִּים רַבִּי שִׁמְעוֹן בֶּר יוֹחָאִי
בְּהִיּוֹתוֹ בַּמַּעֲרָה כְּמָה מַצּוֹת
מַעֲשִׂיּוֹת, כִּנ"ל, אֲלֹא הִכַּל בְּרוֹחַנִּיּוֹת –

Therefore, Rebbe Shimon bar Yochai did not keep many physical mitzvos while he was in the cave. Rather, he accomplished

³⁵ (וְעֵינַי מֵה שְׁנֵתִּבְאָר ב' בִּיאוּרֵי הַזֶּהר" וַיֵּרָא (ק"ב, א') עַל פְּסוּק "וְגַם אִמְנָה אֲחוֹתִי בַת אָבִי הִיא כּו'" (לֹא דַמּוּ"ר הָאֲמֻצֵּי י, ב). וּמָה שְׁנֵתִּבְאָר בְּדִבּוּר הַמַּתְחִיל "בְּהַעֲלוֹתְךָ אֶת הַיָּרוֹת" בְּעֵינַי "חִיָּה, שְׁלֹךְ גָּדוֹל מִשְׁלָהֶם" (לְקַמֵּן בְּהַעֲלוֹתְךָ לֹא, ד).).

³⁶ (וְאִי אֶפְשָׁר לְבַאֵר דָּבָר זֶה בְּדִבּוּר אֵיךְ וּמָה הוּא: בְּתַקַּע"א: "וְאִי אֶפְשָׁר לְבַאֵר דָּבָר זֶה הֵיטֵב בְּכֶתֶב וּבְמִכְתָּב אֵיךְ וּמָה הוּא").

לְמַעַלָּה מִבְּחִינַת "שְׂמֵחָה בְּבֶשֶׂר כו".

everything spiritually, on a level higher than the "joy from meat."

וְזֶהוּ עֲנִין סִנְפִּירֵיו שֶׁל הַלְוִיָּתָן (הַנִּקְרָא פֶּלִי"ש פֶּעֶדֶר"ץ³⁷) שֶׁבָּהֶם הוּא שֵׁט מִן הַקֶּצֶה כו'.

This is the idea of the "fins of the Livyason," with which it swims across the sea.

וְלָכֵן "הָעוֹלָם כּוֹלֵו עוֹמֵד עַל לְוִיָּתָן" שֶׁמִּקִּיף כָּל הָעוֹלָם, כְּנוֹדֵעַ בְּדַבְּרֵי רַז"ל³⁸.

Therefore, the entire world stands on the Livyason, which swims around the entire world, as is known from the words of our Sages.

The commentaries on the Gemara and Midrashim give various explanations as to what it means that the Livyason "encompasses the world."

(Like many statements in the Midrash and Agada, some of the statements about the Livyason are not necessarily referring to things in the physical world that we see, but refer to spiritual realities and levels.)

In this maamar, the Alter Rebbe explains: The "Livyason" is a reference to the hidden Tzadikim. The entire world exists on the merit of the hidden Tzadikim and what they accomplish with their spiritual service of Hashem. In that sense the hidden Tzadikim (Livyason) "encompass" the entire world in their merit and accomplishment.

וְלַעֲתִיד הַלְוִיָּתָן יַעֲשֶׂה מִלְחָמָה עִם שׁוֹר הַבֵּר וַיִּשְׁחָטֵנוּ בְּסִנְפִּירָיו³⁹.

In the future times of Moshiach, the Livyason will go to war with the Shor HaBar and slaughter it with its fins.

³⁷ (סִנְפִּירִים. מְלוּלִית: נּוֹצוֹת לָרֶם וְלָשׁוֹט בָּהֶן).

³⁸ (בְּבָא בְּתֵרָא עַד, ב (וְרִשָּׁב"ם שָׁם). פֶּרְקֵי דְרַבִּי אֱלִיעֶזֶר סוּף פֶּרֶק ט. זֶהוּ חֵלֶק ב לַד, ב. קח, ב. חֵלֶק ג רַעַט, א. וְעוֹד).

³⁹ (הַמֶּשֶׁל וְהַנִּמָּשֶׁל נִתְבָּאֲרוּ בְּאַרְכָּה בְּמַאמְרֵי אֲדָמוֹ"ר הַזֶּקֶן עַל מַאמְרֵי רַז"ל עֲמוּד קִמּוֹ וְאֵילָךְ).

I

f Livyason refers to hidden Tzadikim, and Shor HaBar refers to revealed Tzadikim, what does it represent when they “battle” with each other?

כִּי הִנֵּה עֲבוֹדַת הַצַּדִּיקִים שְׂבָבְחָהּ
הַשְּׁנִית נִקְרָא "שׁוֹר הַבָּר" - "פְּנֵי שׁוֹר
מִהַשְּׂמֹאל" (יחזקאל א, י), אֲלֵא שְׁהוּא
בַּר וְנָךְ כּו'.

Now, the service of the second type of tzadikim known as the Shor (Ox) HaBar, are called this because their service of Hashem derives from “the face of the ox on the left” side of the Supernal Chariot in the prophecy of Yechezkel. However, the Shor HaBar is “clean and pure.”

The angels of the world of Beriah are referred to as the “Merkava-Chariot,” i.e., vehicle of Divine revelation. They are the first creations from the level of Malchus of Atzilus, and since they feel their source in Malchus, they surrender their ego and lose themselves in their devotion to Hashem, to the point that they are like only a vehicle for Divine revelation. These angels of the Merkava have four “faces,” i.e., aspects. They are the “face” of a man, ox, eagle, and lion. The “face” of the ox in their “left side,” i.e., in the aspect of Gevura-Severity. From this aspect of Gevura comes limitations and concealments on Hashem’s Light. This is what produces the animal soul of a person that is naturally inclined to seek out physical pleasure instead of Hashem’s closeness and revelation.

The service of the revealed Tzadikim is to transform the animal soul that derives from the “face of the ox on the left.” This is why they are called “Ox-who is purified.”

(The simple meaning of “הַבָּר” is “Wild,” something that lives “outside” of civilization. However, here the Alter Rebbe is using a different explanation of the word “הַבָּר” that means purified or refined.)

The idea of the Shor HaBar being “clean and pure” refers to a level of physicality which has become elevated and purified. Thus, we are not referring to coarse materialism here, but rather to physical things that have been transformed into holiness. In the Alter Rebbe’s words:

כִּי הִנֵּה גַם עֲבוֹדָתָם בְּמַעֲשֵׂה גִשְׁמוֹת
כְּמוֹ "וְשִׂמְחָהּ בַּחֲגֵג" דְּיוֹם-טוֹב וְ"אֵין
שִׂמְחָה אֲלֵא בְּבֶשֶׂר כּו' -

For also their service by action with physicality, such as “being joyous on the festivals” that fulfills the idea that “there is no joy without meat,”

אינו כפשוטו שיאכל בשר השור
למלאות בטנו חס-ושלום וישיש
בו,⁴⁰

is not to be taken literally as the joy
of eating the animal's meat to fill
one's stomach, G-d forbid.

אלא בחינת העלאות; בענין "שלמי
שמחה" מבשר גשמי שהיה בזמן
בית המקדש, שהיו "ריח ניחוח -
ממש - לה",

Rather, this is the joy of elevating
physicality by using it for holy
purposes. This is like the Peace
Offering of Joy from physical meat
that was eaten in the times of the
Beis HaMikdash. This offering
caused an actual "spirit of
satisfaction for Hashem."

ועל דרך זה הוא שמחה בבשר יום-
טוב, וכמו שאומרים⁴¹: "וישמחו בך
כו", "בך" דייקא.

Similarly, the joy of eating meat on
the festivals is also "for Hashem," as
we say in the festival prayers, "And
we will rejoice in You," meaning that
this joy is specifically "in Hashem."

אלא שהוא לשון בקשה - מפני
שחרב בית מקדשנו כו'.

And we only state this as a request
that we rejoice with Hashem, because
the Beis HaMikdash was destroyed.
Thus, we presently do not bring this
offering to eat of the meat that is
literally "for Hashem," and are unable
to rejoice in Hashem on the physical
level as in the time of the Beis
Hamikdash.

וזה נקרא "שור הבר" - מלשון "בר
לבב"⁴² (תהלים כד, ד), פירוש: בשר זך

And this is known as the Shor "הבר-
HaBar", from the expression "בר-
Pure לבב-heart" (see Tehillim 24:4),
meaning, meat that is refined and
pure in the spiritual sense.

⁴⁰ (נתבאר במאמרי אדמו"ר הזקן שם עמוד קמט: "ואין כונתו חס ושלום מפני גשם הבשר
של השור, אלא מצד בחינת הברור שלו שמוסיף דעת ושמחה אלקית מבחינת הרוחניות.
השמחה באה דוקא מבחינת הברורים דבשר וזין וכהאי גוונא שמתברר מהם להיות
מחמתן שמחה אלקית בבחינת הרוחניות").
⁴¹ (נסח תפילת העמידה ליום טוב).

⁴² (שאינו לו רק לב אחד לאביו שבשמים, והוא גם לבו לב בשר נתברר מכל וכל רק לה'
לברו". - מאמרי אדמו"ר הזקן שם עמוד קמט).

וּבֵר.⁴³

דְּהֵיִינוּ שְׂמֵחָה לַה' הַנוֹלֵד מִזֶּה
בְּרִשְׁפֵּי אֵשׁ וְהַתְּלַהּבוֹת כּו'.⁴³

This refers to fiery and passionate joy in Hashem, which is produced in prayer using the energy received from eating this “refined meat.”

אֲלֹא שָׂאָף עַל פִּי כֵּן מִילָתָא זּוּטְרָתָא
הִיא לְגַבֵּי הַיְלּוֹךְ הַנִּפְלָא שֶׁל
הַצַּדִּיקִים הַנִּקְרָאִים לִוְיָסוֹן, לְפִי שֶׁבֶּא
מִדְּבַר גִּשְׁמִי וּבַעַל גְּבוּל כּו'.

Nevertheless, this is only a “small matter” compared to the amazing service of the Tzadikim called “Liviyason,” since this service uses physical things, which are limited.

מֵה שְׂאִין כֵּן הַהִילּוֹךְ שֶׁלָּהֶם -
שְׁבִטִיסָה אַחַת בְּקִרְיֹרוֹת וּבִנְחָת
מִגִּיעִים לְמַעַלָּה מַעַלָּה, שֶׁהִיא גְּדוּלָּה
יֹתֵר לְאִין קֶץ.

This is not the case in the service of the Tzadikim called “Liviyason,” who, in one stroke and in a cool and calm manner, reach the greatest heights, which are infinitely greater than the level attained by serving Hashem physically.

וְלָכֵן הַלִּוְיָסוֹן "יִשְׁחוּט אֶת שׁוֹר הַבֵּר"
- פִּירוּשׁ: שְׁנַעְלָה אוֹתוֹ עַל יָדֵי
הַטִּיסָה שְׁלוֹ.

Thus, the Liviyason “will slaughter the Shor HaBar.” Meaning that the Liviyason will uplift the Shor HaBar with its ascent.

The word “shechita-slaughter” comes from the word “shechut-drawn out,” since both the method of shechita and its meaning is to “draw out.” The method of shechita is to draw out the knife over the neck and slice it, instead of chopping down into it. The idea of shechita is to draw upwards and elevate the animal to a status of being able to be eaten by a Jew, and thus become part of holiness.

The same idea here: The Liviyason “draws upward” the revealed Tzadikim to a higher level, by connecting them to their lofty manner of service of Hashem.

In simpler terms, the Liviyason “wins the battle” of who serves Hashem better, since the hidden Tzadikim surpass the revealed Tzadikim. However, instead of merely showing their superiority, they actually share

⁴³ (איוב יא, ד': "וְיִזְכֹּר לִקְחֵי וְיִזְכֹּר הָיִיתִי" - בָּרוּר וְנָקִי (מִצְדַּת צִיּוֹן). וְכֵן (תְּהִלִּים ב, יב): "נִשְׁקוּ בָר" - מִלְּשׁוֹן בָּרוּר וְזֶךְ (מִצְדַּת צִיּוֹן).

their advantage with the revealed Tzadikim, and give them some ability to serve Hashem in a similar manner, thereby elevating them.

וְזֶהוּ "בְּסִנְפֵירָיו", שֶׁבָּהֶם וְעַל יָדָם
עֵיקַר הָעֲלִיָּה שֶׁלוֹ כו', שֶׁזֶּהוּ לְמַעַלָּה
מִכָּחָם עֲצָמָם שֶׁל הַצַּדִּיקִים
הַנִּקְרָאִים "שׁוֹר הַבָּר"⁴⁴.

And this is why the Midrash says that the Livyason will slaughter/uplift the Shor HaBar "with its fins," since the fins are the primary means by which the Livyason propels itself upward. And this is above the capacity of the tzadikim who are called "Shor HaBar."

אך בְּאֵמֶת גַּם שׁוֹר הַבָּר יַעֲלֶה אֶת
הַלְוִיָּתָן, כִּי בִּבְחִינָה אַחַת עֲבוּדָתָם
נִעֲלִית יוֹתֵר.

However, truthfully, also the Shor HaBar will elevate the Livyason. This is because there is also a perspective from which the service of the "Shor HaBar" tzadikim is superior to that of the "Livyason" tzadikim.

אֲף שֶׁהֵיא בִּבְחִינַת עֲבוּדָה גִּשְׁמִייתָ,
הֵרִי כֵן צָרִיךְ לִהְיוֹת עַל פִּי הַתּוֹרָה -
"וְשִׂמְחָתָ בְּחֶגְגָּה", וְ"אֵין שִׂמְחָה אֶלָּא
בִּבְשָׂר וּבֵינִין כו'", וּמִצֵּד זֶה יַעֲלֶה הוּא
אוֹתוֹ⁴⁵.

Despite the fact that their service is physical, this is superior since that is the way the Torah commands us to serve Hashem. Hashem said in the Torah: "You shall rejoice on the festival," and "there is no joy without meat and wine." From this perspective, the Shor HaBar will uplift the Livyason.

In other words, just as the Livyason wins the battle of whose service of Hashem is superior, the Shor HaBar also wins the battle. Hashem's ultimate desire is to transform the physicality and to have a dwelling place in the physical world. Therefore, the revealed Tzadikim who are more involved in transforming physicality have the greater advantage. In that sense, they "win the battle" against the Livyason.

However, as explained above, the revealed Tzadikim are not merely showing their superiority over the hidden Tzadikim. They are also sharing that advantage with them. Through their connection with the hidden

⁴⁴ (וְעֵינֵינוּ בִּ"פֶּרֶדֶס" בִּ"עֲרֵכֵי הַכִּינּוּיִם" עֲרֵךְ לִוְיָתָן - מֵעֵנִין הַסִּנְפִּירִים) (דִּסְנִפִּירִין הֵם חֲסִד
וּגְבוּרָה. חֵלֶק נִעְתָּק בִּיהֵל אֹר עֲמוּד תה)).

⁴⁵ (רָאָה הוֹסֵפָה בְּתַקֵּעַ אַ עֲמוּד קֶסוּ).

Tzadikim, they enable them to also have the merit and accomplishment of transforming physicality.

It thus comes out, that both methods of service of Hashem are superior in a certain way, and the ultimate service of Hashem is to combine both methods together.

וְזֶה יֵרָאֶה הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא לַעֲתִיד־
לָבֹא לַצִּדִּיקִים כְּלָלוֹת עֲבוּדָתָם בְּהָאֵי
עֲלָמָא, שְׁשִׁינְיָהֶם בְּאַחַד טוֹבִים,⁴⁶
בְּהָא - הָאֵי עֲדִיף, וּבְהָא - הָאֵי
עֲדִיף.⁴⁷

And Hashem will show this to the Tzadikim in the future, so that they see the entirety of the service to be performed in this world and realize that both are complete when joined together. One type of service is superior from one perspective, and the other type of service is superior from a different perspective.

וְהִנֵּה הַלִּיַּיִס יִשְׁחוּט אֶת שׁוֹר הַבָּר
בְּסַנְפִּירָיו - אֵף שֶׁבְּהַיּוֹם שְׁחִיטָה כְּזוֹ
פְּגוּמָה⁴⁸ גְּמוּרָה הִיא מַחֲמַת
הַהֶפֶסֶק⁴⁹ כּו',

Now, the Livyason will slaughter the Shor HaBar with its fins, even though presently such a slaughter would be entirely unfit due to the

⁴⁶ (על פי קהלת יא, ו: "שְׁנִינְיָהֶם בְּאַחַד טוֹבִים").

⁴⁷ (הגהה. עוד יש לומר, שנקרא "שור הבר" על דרך "ורב תבואות בכח שור" (משלי יד, ד), ו"מימי לא קראתי לשורי 'שורי', אלא לשורי 'שדי'", והתורה נקראת "ראשית תבואתה" (ימיה ב, ג), וכל זה נמשך "בכח שור", על כן נקראו צדיקים אלו על שם שור הבר. ועוד יש לומר, דהנה מבוואר לעיל דבחינת צדיקים אלו זהו ענין "עמוד אחד וצדיק שמו כו'", וזהו בחינת יוסף הצדיק, והוא נקרא "שור" כמו שכתוב (ברכה לג, יז): "בכור שורו הדר לו", (וכמו שכתוב בזוהר פרשה שמעני, דף ל"ח, ב'. וב"מקדש מלך" שם). עד כאן הגהה).

⁴⁸ (פגומה בתקע"א: פגומה).

⁴⁹ ("שְׁהָרִי הַסַּנְפִּירִים עֲשׂוּיִם קִשְׁקִשִּׁים קִשְׁקִשִּׁים וּבֵין כָּל אֶחָד לַחֲבִירוֹ יֵשׁ הֶפֶסֶק בְּשַׁחֲטָה"). תקע"א.

ויראה אגרות קדש כבוד קדשת אדמו"ר חלק ו אגרת א' תקס: מה שכתב . . שרוצה ללמד הפשט ששחיטה בסכין פגום פסולה מפני ההפסק, ובמילא קשה על זה שהרי פסול סכין הפגום הוא משום דנקב, כדאיתא בחלין דף י"ו עמוד ב (הובא גם כן בשו"ת צמח צדק יורה דעה סימן ט"ו, שער המלואים סימן ס"ג. עין שם),

הנה זה לשון הלקוטי תורה: שחיטה כזו פגומה גמורה היא מחמת ההפסק כו'. ולדידי

gap between the contact of one scale of the fin and the next.

Kosher slaughter requires one continuous motion of the blade, thus, the gap between the serrated edges of the fins would constitute an interruption in the motion.

אבל לעתיד צריך להיות כן דוקא.

Nevertheless, in the future, we will understand why it must be this way.

כי ענין השחיטה זו, היא בחינת עליות שור הבר למעלה מעלה על ידי הלויתן המעלהו בסנפיריו, ולכן צריך להיות הפסק בינתיים, שהרי אי אפשר להיות כל העלייה בבת אחת.⁵⁰

Because the idea of this slaughter is to elevate the Shor HaBar to the greatest heights, by means of the Livyason, which can elevate it using its fins. Therefore, this interruption caused during the slaughter is necessary, since it is impossible to elevate the Shor HaBar all at once.

בנודע שיש כמה היכלות - היכל הזכות, היכל הרצון⁵¹ כו', ואי אפשר להיות כל העליות בפעם אחת, אלא הפסק בין היכל להיכל.

The reason for this is that, as is known, there are various supernal chambers (the chamber of merit, the chamber of desire, etc.). It is impossible to do each elevation through each chamber all at once. Rather, there must be a pause in between one chamber and the next.

In Kabbalah it explains how our prayers ascend to Heaven through various "chambers," which are spiritual levels. The order of our daily prayers is corresponding to those levels. Each level requires its own "integration," to be fully present in each level before ascending to a different, higher level.

הפרוש מתאים לשטחיות הלשון, שאף שבענין הפגימה יש כמה חלוקים כמוכא בגמרא שם, אוגרת, מסכת, עולה ויורד וכו' - ולזה אומר בלקוטי תורה אשר השחיטה בסנפיריו היא פגומה גמורה מחמת ההפסק (שיש בין חלקי הסנפירים), ואינו מדבר בטעם פסול הפגימה אלא באיכות הפגימה).

⁵⁰ (נתבאר בתקע"א. באור התורה ויקרא כרך ג עמוד תתח: "אפשר לומר באופן אחר, כי פגימה אותיות מגיפה, ועכשיו שעדיין לא נתברר העולם הפגימה היא פסול בשחיטה, אבל לעתיד לבא שכתוב "ואת רוח הטומאה אעביר כו' ובלע המות לנצח", ממילא יותר הפגימה, ולכן הלויתן נותן לשור הבר בסנפיריו כי הפגימה שבסנפירי הלויתן לא יפסול").
⁵¹ (זהר חלק ב. ו, א. שמות פקודי רמד, ב. רנא, א. רנו, ב. וראה סידור הארז"ל: היכל הזכות בברכת יוצר "המחדש בטובו כו'", היכל הרצון - "אמת ויציב כו'" עין שם).

Therefore, the prayers cannot be done at all once, rather each part of prayer requires its own “pause” before proceeding to the next section. This allows the prayers to ascend through all of the chambers, one chamber at a time.

וְלֹכֵן יִתֵּיר הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ־הוּא פְּגִימָה **Therefore, Hashem will permit this**
invalid slaughter.

52

There is a difference between elevating something from unholiness to holiness, and elevating one level of holiness to a higher level of holiness:

Elevating something from unholiness to holiness, like a cow that is from Kelipas Noga, into holiness, like making it kosher for a Jew to eat, must be done at one time. The shechita process must be done without any gaps or interruptions. This is because leaving unholiness must be done in a way of “jumping.” This is similar to when the Jews left Egypt they were rushed out without time for the dough to rise. Since they were leaving unholiness and entering holiness, it couldn’t be done halfway.

However, in holiness itself, to go up from one level to another must by done in stages, it cannot be done all at one time. This is similar to what it says about the Future Era “you will not go in rushed manner.” We will go from one level of holiness to the next in an orderly progression, not jumping to do the whole thing at once.

Thus, the shechita of the Shor HaBar must be done with “gaps” and interruptions. This is because the Shor HaBar is level in holiness already, and the shechita is to elevate it to an even higher level of holiness. This is why it cannot be done all at once.

וְהִנֵּה שׁוֹר הָבָר יַעֲלֶה אֶת הַלְוִיָּתָן עַל **At the same time, the Shor HaBar**
יְדֵי שִׂידָקָרְנוֹ בְּקַרְנָיו⁵³ : **will also elevate the Livyason by**
piercing it with its “horns.”

⁵² (וְעֵינֵינוּ מֵה שֶׁנִּתְבָּאָר בַּמָּקוֹם אַחֵר (תוֹרָה אוֹר מִקֵּץ מַג, א-ב) בְּעֵנֵינוּ עַל־יִתּוֹת הַתְּפִלָּה דְּרָךְ הַהִיכָלוֹת עַל־יוֹנִים כו' – בְּבִיאֹר עֵנֵינוּ "מִזְוָה מִיָּמִין", וּמִמָּה שֶׁכָּתוּב שָׁם יוֹבֵן גַּם כָּאֵן).

⁵³ ("כִּי יֵשׁ בְּכַח שׁוֹר לְהַעֲלוֹת לְוִיָּתָן, וְהוּא בְּחִינַת קַרְנֵי הַשׁוֹר דּוֹקָא, כְּמוֹ "קַרְנֵי הַחַיּוֹת בְּנֶגֶד כָּלֶם", שֶׁהוּא בְּחִינַת כֶּתֶר שְׁלוֹ שְׁלֻמְעֵלָה מִבְּחִינַת הַחֲכָמָה, כִּי שָׁרֵשׁ הַגְּבוּרוֹת ד' פְּנֵי שׁוֹר מִהַשְׁמָאל" הוּא בְּבִחִינַת הַכְּתָרִים דְּתַהוֹ, וְלִוִּיתָן הוּא בְּחִינַת חֲכָמָה – כַּח מָה כו'. – מֵאֲמָרֵי אֲדָמוֹר הַזֶּקֶן עַל מֵאֲמָרֵי רַ"ל עֲמוּד קֵנָא).

In a different version of this maamar (Maamarei Admur HaZakein on Maamar Razal, page 151), the Alter Rebbe explains the idea of the “horns.” The horns grow on top of the head, similar to how a crown goes on top of a person’s head. This represents a level even higher than intellect, the essential will-power and power of enjoyment which is deeper in the person than intellect.

In terms of Hashem’s revelations, this is called “Keser-Crown,” and refers to levels that are higher than Atzilus, where Hashem’s “intellect and emotions,” as it were, are expressed.

The revealed Tzadikim are involved with transforming the physical into something holy. Through this, they elevate the “sparks of Holiness” from the level of Tohu that were trapped in those physical things. The Light of Tohu is above and beyond the level of Atzilus, is called in this context the “Keser-Crown.” The revealed Tzadikim reveal the lofty Lights of Tohu through their transformation of physicality into holiness. Because of this, they have an advantage over the hidden Tzadikim, whose service is primarily connected with the level of Atzilus.

This is the idea of the “horns of the Shor HaBar”: The horns represent the crown, which is above intellect, and refers to the Lights of Tohu drawn down through the revealed Tzadikim, who are called “Shor-Ox HaBar-who is refined and transformed.” With these Lights of Tohu, referred to as “horns,” they will elevate the hidden the Tzadikim, by connecting them to the level of Tohu that is higher than Atzilus.





לזכות כל ילדי החסידים שיתנו חסידישע נחת לכ"ק
אדמו"ר ולהוריהם שיחיו

ולזכות יוסף יצחק בן בילא איטא ולאה בת חנה דבורה
רייזל וכל יוצאי חלציהם שיחיו, שיזכו ללמוד חסידות
ולילך בדרכי החסידות, ויפוצו מעיינות אור החסידות

Sponsored by:

Rabbi Roberto and Margie Szerer,

in loving memory of

Gladys Szerer-Sarah Bat Shalom Z"L

Victor Sasson-Victor Chayim Ben Saul Z"L

Enrique Szerer-Hersh Ben Meyer HaCohen Z"L

Andrea Szerer-Leah Bat Chayim HaCohen Z"L

לזכות חיזוק ההתקשרות

לכ"ק אדמו"ר נשיא דורנו

שרצונו הק' שכל אחד ואחת ילמדו תורה אור ולקוטי
תורה שעייז מזרזים הגאולה האמיתית והשלימה

Every maamar from the entire Torah Or/Likutei Torah with
nekudos and punctuation is available on:

www.ChassidutBehirah.com

Did you enjoy this maamar? Please consider partnering in this
project making Likutei Torah/Torah Or available to many!

To partner by giving monthly (or one time) go to

www.DonorBox.org/LearnChassidus

To view previous maamarim translations, go to

www.LearnChassidus.com

To place a hakdasha in an upcoming maamar, contact me

lessonsinlikutaytorah@gmail.com